



Leben mit Gott



DAB+

Radio cyfrowe Radio Horeb DAB+ 500

instrukcja obsługi

Przedmowa

Ten podręcznik użytkownika Ci w tym pomoże
zamierzone i
bezpieczna

Korzystanie z radia zwanego dalej systemem lub
urządzeniem.

Grupa docelowa niniejszej instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi przeznaczona jest dla każdej osoby korzystającej z
urządzenia

ustawia,
podane,
czyści
lub usunięte.

Cechy konstrukcyjne niniejszej instrukcji obsługi

Różne elementy instrukcji obsługi mają określone
cechy konstrukcyjne. W ten sposób łatwo sprawdzisz,
czy tak jest

normalny tekst,

Listy lub

- Kroki działania

dzieje.

Infolinia w przypadku pytań technicznych

08191 / 3053032

Spis treści

Bezpieczeństwo i instalacja urządzenia4

Bezpieczeństwo4

Konfiguracja urządzenia5

Opis urządzenia7

Zakres dostawy7

Cechy szczególne urządzenia7

Sterowanie8

Jak przygotować urządzenie do pracy.....9

Jak poprawić odbiór anteny.....9

Sposób podłączenia przewodu zasilającego.....9

Jak podłączyć zewnętrzne źródło dźwięku10

Jak korzystać z ogólnych funkcji urządzenia...11

Jak włączyć urządzenie11

Jak bezpośrednio słuchać Radia Horeb11

Jak ustawić źródło11

Jak wyregulować głośność11

Jak wyłączyć urządzenie11

Jak ustawić język11

Co to jest DAB.....12

Jak obsługiwać urządzenie w trybie DAB13

Jak skanować DAB.....13

Jak zapisać stacje DAB13

Jak wyświetlić siłę sygnału.....14

Jak ustawić kompresję danych DRC..... 15

Jak usunąć nieaktywne stacje..... 15

Jak obsługiwać urządzenie w trybie FM..... 16

Jak dostroić stację FM/FM 16

Jak zapisywać stacje FM..... 16

Jak ustawić mono/stereo..... 17

Jak dokonać ustawień systemowych 18

Jak wyregulować oświetlenie wyświetlacza 18

Jak ustawić korektor 18

Jak znaleźć wersję oprogramowania 18

Jak wywołać wyświetlacze 19

Jak zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych 19

Jak ustawić godzinę i godzinę alarmu 20

Jak ręcznie ustawić godzinę 20

Jak ustawić godzinę alarmu..... 20

Wyłączanie budzika po alarmie 22

Wyłącz budzik..... 22

Jak korzystać z funkcji SLEEP 22

Jak czyścić urządzenie 23

Jak wyeliminować błędy 24

Dane techniczne25

Jak pozbyć się urządzenia 26

Bezpieczeństwo i instalacja urządzenia

Prosimy o dokładne zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa i zachowanie ich na wypadek przyszłych pytań. Zawsze postępuj zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami i instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi oraz z tyłu urządzenia.



Bezpieczeństwo

Ostrożność!

Urządzenie można podłączyć wyłącznie do napięcia sieciowego 230 V~, 50 Hz. Nigdy nie próbuj używać urządzenia przy innym napięciu.

Wtyczkę sieciową można podłączyć dopiero po prawidłowym przeprowadzeniu instalacji.

Jeśli wtyczka zasilania urządzenia lub kabel jest uszkodzona lub jeśli urządzenie wykazuje inne uszkodzenia, nie wolno go używać.

Odłączając przewód zasilający od gniazdka, należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub innej wilgoci.

Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, basenów lub rozprysków wody.

Nie stawiaj na urządzeniu żadnych pojemników zawierających płyny, np. wazonów z kwiatami. Mogą się one przewrócić, a wyciekająca ciecz może spowodować poważne uszkodzenia lub ryzyko porażenia prądem.

Jeżeli do urządzenia dostaną się ciała obce lub płyn, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Przed ponownym użyciem zleć sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanemu personelowi. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.

Nie otwieraj obudowy. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem.

Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego urządzenia. Zawsze należy kontaktować się z jednym z naszych centrów obsługi klienta.

W żadnym wypadku nie należy otwierać urządzenia – może to zrobić tylko specjalista.

Ciała obce, takie jak igły, monety itp. nie mogą dostać się do wnętrza urządzenia.

Nie dotykaj styków przyłączeniowych z tyłu urządzenia metalowymi przedmiotami ani palcami. Skutkiem mogą być zwarcia.

Na urządzeniu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, np. płonących świec. Nigdy nie pozwalaj dzieciom korzystać z tego urządzenia bez nadzoru.

Zawsze powierz prace konserwacyjne wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu. W przeciwnym razie narażasz siebie i innych.

Urządzenie pozostaje podłączone do prądu nawet po wyłączeniu w trybie czuwania. Jeśli nie zamierzasz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka. Wyciągnij tylko wtyczkę zasilania.

Nie słuchaj radia przy dużej głośności. Może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub sprawowały nad nią nadzór. otrzymasz instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.

Dzieci należy nadzorować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji urządzenia. Uszkodzonych urządzeń lub uszkodzonych akcesoriów nie można już używać.

Konfigurowanie urządzenia

Umieść urządzenie na twardej, bezpiecznej i poziomej powierzchni. Zapewnij dobrą wentylację.

Nie umieszczaj urządzenia na miękkich powierzchniach, takich jak dywany, koce, ani w pobliżu zasłon i draperii. Otwory wentylacyjne mogą być zakryte. Może to spowodować przerwanie niezbędnej cyrkulacji powietrza. Może to potencjalnie spowodować pożar urządzenia. Urządzenia nie wolno zakrywać zasłonami, kocami ani gazetami

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki. Unikaj bezpośredniego światła słonecznego i miejsc o niezwyklej ilości kurzu.

Nie należy wybierać lokalizacji w pomieszczeniach o dużej wilgotności, np. kuchnia czy sauna, gdyż kondensacja może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchym środowisku i klimacie umiarkowanym i nie może być narażone na działanie kąpiącej lub rozpryskującej się wody.

Urządzenie można obsługiwać wyłącznie w pozycji poziomej.

Pod nóżki urządzenia należy umieścić podkładkę antypoślizgową, aby uniknąć pozostawiania śladów na powierzchniach mebli.

Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na urządzeniu.

Jeśli przeniesiesz urządzenie z zimnego do ciepłego otoczenia, wewnątrz urządzenia może skroplić się wilgoć. W takim przypadku należy odczekać około godziny przed użyciem.

Upewnij się, że przewód zasilający lub wtyczka są zawsze łatwo dostępne, aby móc szybko odłączyć urządzenie! Przewód zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął.

Gniazdko powinno znajdować się jak najbliżej urządzenia.

Aby podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej, należy całkowicie włożyć wtyczkę sieciową do gniazdka.

Używaj odpowiedniego, łatwo dostępnego źródła zasilania i unikaj używania wielu gniazdek!

Nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami, ryzyko porażenia prądem!

W przypadku nieprawidłowego działania lub pojawienia się dymu lub zapachu z obudowy, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!

Zanim wybuchnie burza, należy odłączyć przewód zasilający.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed wyjazdem w dłuższą podróż, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Nadmierna głośność, szczególnie w przypadku słuchawek, może spowodować uszkodzenie słuchu.

Nie instaluj urządzenia w pobliżu urządzeń wytwarzających silne pole magnetyczne (np. silniki, głośniki, transformatory).

Nie zostawiaj urządzenia w zamkniętym samochodzie zaparkowanym w palącym słońcu, w przeciwnym razie obudowa może się zdeformować.

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach zamkniętych, wyłącznie w celu słuchania radia. Każde inne lub dodatkowe użycie uważa się za niewłaściwe.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Opis urządzenia

Zakres dostawy

Upewnij się, że wszystkie wymienione poniżej akcesoria są obecne:

Cyfrowe urządzenie radiowe z anteną teleskopową, niniejsza instrukcja obsługi.

Specjalne właściwości urządzenia

Dzięki radiu cyfrowemu dostępny jest nowy format, dzięki któremu można usłyszeć krystalicznie czysty dźwięk bez syczenia i trzasków.

Radio odbiera na częstotliwościach VHF 87,5-108 MHz (analogowy) i DAB 174-240 MHz (cyfrowy).

W trybie DAB lub FM można zapisać po 10 stacji w pozycjach programów PRESET.

W trybie DAB miejsce w pamięci stacji jest na stałe zarezerwowane dla „radio horeb”.

- wciśnij **Przycisk 6 radia horeb** aby przełączyć się bezpośrednio na radio Horeb.

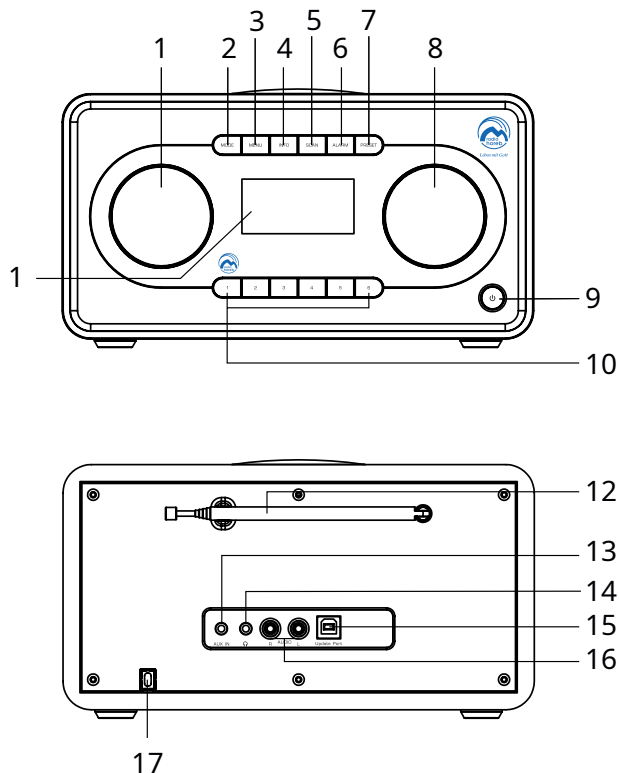
Po znalezieniu lub dostrojeniu stacji godzina i data są ustawiane automatycznie za pomocą sygnału DAB.

Urządzenie posiada wyświetlacz czasu i daty oraz funkcję alarmu z dwoma niezależnymi czasami budzenia.

Urządzenie posiada gniazdo słuchawkowe.

Na urządzeniu można odtwarzać źródła zewnętrzne. Możesz odtwarzać dźwięk na urządzeniu zewnętrznym.

Sterownica



1	TOM	Kontrola głośności
2	MODA	Przełącznik wyboru DAB, FM, AUX
3	MENU	Otwórz menu, wróć do menu
4	INFORMACJE	Pokaż informacje
5	SKANOWANIE	Wyszukiwanie kanałów
6	ALARM	Ustaw alarm, wyłącz budzik
7	USTAWIONE	Wybierz stację, zapisz
8	WYBIERAĆ	Obróć przycisk: wybór opcji menu. Naciśnięcie przycisku: aktywacja opcji menu Funkcja drzemki w przypadku alarmu
9		Włącz, wyłącz urządzenie
10	 1...6	Przycisk pamięci 1 Radio Horeb , wywołaj lub zapisz kolejne stacje
11	wyświetlacz	Wyświetlanie informacji
12		Antena teleskopowa DAB/FM
13	WEJŚCIE AUX	Złącze źródła zewnętrznego, wtyczka jack 3,5 mm
14		Gniazdo słuchawek stereo
15	Aktualizacja	wyłącznie dla personelu serwisowego
16	AUDIO R, L	Wyjście audio stereo, Cinch (do podłączenia do wzmacniacza)
17		Podłączenie do sieci 230 V, 50 Hz
-		Tabliczka znamionowa (tył)

Jak przygotować urządzenie do pracy

-Urządzenie można podłączyć do normalnego źródła zasilania (230 V ~ / 50 Hz).

Po pierwszym podłączeniu do sieci urządzenie znajduje się w trybie czuwania i miga godzina.

Ciepło powstające podczas pracy musi zostać odprowadzone poprzez odpowiednią cyrkulację powietrza. Dlatego urządzenia nie wolno zakrywać ani przechowywać w zamkniętej szafce. Upewnij się, że wokół urządzenia jest co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni.

Jak poprawić odbiór anteny

Liczba i jakość odbieranych kanałów zależy od warunków odbioru w miejscu instalacji. Doskonały odbiór można uzyskać dzięki antenie teleskopowej DAB/FM 12. Antena ta musi być ustawiona na całej długości, aby zapewnić najlepszy odbiór.

Uwaga:

Aby odbierać cyfrowe stacje radiowe (działanie DAB), antena teleskopowa 12 powinna być koniecznie ustawiona na całej długości.

W razie problemów:

- W razie potrzeby sprawdź siłę sygnału, patrz strona 14. Zmień lokalizację i przeprowadź wyszukiwanie, patrz strona 13.

Wskaźnik siły sygnału pomaga w prawidłowym ustawieniu anteny lub znalezieniu optymalnej lokalizacji dla radia DAB.

Poziom pasek pokazuje aktualną siłę sygnału.

- Jeśli odbiór jest słaby, zmień orientację anteny lub lokalizację radia. Kontrola słupków powinna się zwiększyć.

Jak podłączyć przewód zasilający

-Włóż wtyczkę 17 do gniazdka sieciowego.

Uwaga:

Gdy nie jest używany, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel. Zanim wybuchnie burza, należy odłączyć przewód zasilający. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przed wyjazdem w dłuższą podróż, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Jak używać słuchawek



Uszkodzenie słuchu!

Nie słuchaj radia przy dużej głośności przez słuchawki. Może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Przed użyciem słuchawek ustaw głośność urządzenia na minimum.

Jeśli podłączysz słuchawki (brak w zestawie), głośniki zostaną wyciszone.

- Używaj wyłącznie słuchawek z wtyczką typu jack 3,5 milimetra.
- Włóż wtyczkę słuchawek do gniazda słuchawkowego PHONES 14 w urządzeniu.

Dźwięk odtwarzany jest teraz wyłącznie przez słuchawki.

-Jeśli chcesz ponownie słuchać głośników, wyjmij wtyczkę słuchawek z gniazda słuchawkowego w urządzeniu.

Jak podłączyć zewnętrzne źródło dźwięku

Możesz odtwarzać dźwięk z urządzenia zewnętrznego (np. odtwarzacza MP3, odtwarzacza CD) poprzez głośniki urządzenia.

- Podłącz kabel audio (gniazdo 3,5 mm) z wyjścia audio urządzenia zewnętrznego do portu AUX IN 13 z tyłu urządzenia.
- Za pomocą przycisku Mode 2 wybierz tryb pracy **Tryb AUX**.
- Dostosuj głośność na obu urządzeniach do optymalnego dla siebie ustawienia.

Jak odtwarzać muzykę za pomocą urządzeń zewnętrznych

Możesz odtwarzać dźwięk urządzenia na urządzeniach zewnętrznych (np. amplitunerze AV, wzmacniaczu lub istniejącym systemie stereo z wejściem audio).

- Podłącz kabel audio (stereo Cinch) z wyjścia audio AUDIO 16 z tyłu urządzenia do urządzenia zewnętrznego.
- Podłącz kabel audio do wejścia audio (np. wzmacniacza).
- Dostosuj głośność.

Jak korzystać z ogólnych funkcji urządzenia

Jak włączyć urządzenie

- Naciśnij przycisk przełącznika, urządzenie jest włączone. Wyświetlacz zaświeci się.

Uwaga:

Po pierwszym włączeniu urządzenie automatycznie przeszukuje stację FULLSCAN DAB. Wyszukiwanie przeprowadzane jest jako przeszukiwanie pełne. Podczas wyszukiwania na wyświetlaczu pojawiają się informacje o postępie i liczbie znalezionych cyfrowych stacji radiowych.



Po zakończeniu wyszukiwania stacji, pierwsza stacja zostanie odtworzona w kolejności alfanumerycznej.

Jak bezpośrednio słuchać Radia Horeb

- Naciśnij przycisk 1  horeb radiowy.

Jak ustawić źródło

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk MODE 2, aby wybrać pomiędzy trybem odtwarzania DAB, FM (VHF) i trybem AUX (źródło zewnętrzne).


Jak wyregulować głośność

- Obróć VOLUME 1, aby ustawić żądaną głośność.

- Obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara – głośniej,

- Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara – ciszej.

Jak wyłączyć urządzenie

- Aby wyłączyć przycisk radiowy,  naciśnij 9, wyświetlacz gaśnie.

W tej pozycji urządzenie jest wyłączone, ale podłączone do zasilania. Na wyświetlaczu pojawi się godzina i data.

Jak ustawić język

- Naciśnij przycisk MENU 3 i obróć SELECT 8, aby wybrać >menu główne i wtedy > Język. Potwierdź każdy, naciskając WYBIERZ 8.
- Wybierz język obracając SELECT 8 i potwierdź naciskając SELECT 8.

Co to jest DAB?

DAB to nowy format cyfrowy, który pozwala słyszeć krystalicznie czysty dźwięk bez żadnych szumów.

W przeciwieństwie do konwencjonalnych analogowych stacji radiowych, DAB nadaje kilka stacji na tej samej częstotliwości. Nazywa się to zespołem lub multipleksami. Zespół składa się ze stacji radiowej i kilku komponentów usług lub usług danych, które są wysyłane indywidualnie przez stacje radiowe. Informacje np. na www.digitalradio.de lub www.digitalradio.ch.

Kompresja danych

Radio cyfrowe wykorzystuje działanie ludzkiego słuchu. Ludzkie ucho nie jest w stanie odbierać dźwięków o głośności poniżej określonej minimalnej głośności. Dzięki temu można odfiltrować dane poniżej tak zwanego progu cichego słyszenia. Jest to możliwe, ponieważ powiązana objętość względna z innymi jednostkami jest również przechowywana w cyfrowym strumieniu danych dla każdej jednostki informacyjnej. W sygnale dźwiękowym, przy pewnym limicie, cichsze części są przyćmione przez głośniejsze. Wszystkie informacje tonalne w utworze muzycznym, które znajdują się poniżej tzw. progu słyszalności, mogą zostać odfiltrowane z przesyłanego sygnału. Prowadzi to do zmniejszenia przesyłanego strumienia danych, bez zauważalnej różnicy w dźwięku.

decyzja należy do słuchacza (HE AAC v2 - proces jako dodatkowy proces kodowania dla DAB+).

Strumień audio

W radiu cyfrowym strumienie audio to ciągłe strumienie danych zawierające ramki MPEG 1 Audio Layer 2, reprezentujące w ten sposób informacje akustyczne. Dzięki temu możesz transmitować zwykłe programy radiowe i słuchać ich po stronie odbiorczej. Radio cyfrowe zapewnia nie tylko radio o doskonałej jakości dźwięku, ale także dodatkowe informacje. Mogą one odnosić się do bieżącego programu (DLS, np. tytuł, wykonawca) lub być od niego niezależne (np. aktualności, pogoda, ruch drogowy, porady).

Odbiór radia DAB

Wybór i wyszukiwanie usług

Urządzenie automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie kanałów po włączeniu. Jeśli nie zostanie odebrana żadna stacja, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Niedostępne”. Oznacza to, że albo nie ma odbioru, albo odbiór jest bardzo słaby. W takim przypadku będziesz musiał zmienić lokalizację.

Jak obsługiwać urządzenie w trybie DAB

Jak skanować DAB

- Naciśnij przycisk SKANUJ 5.
- Alternatywnie naciśnij przycisk MENU 3 i obróć SELECT 8, aby wybrać **Pełne wyszukiwanie**. Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.
- Rozpocznie się wyszukiwanie, a na wyświetlaczu pojawi się pasek postępu.

Wybierz stację

- Możesz sprawdzić stacje znalezione na urządzeniu. W tym celu obróć SELECT 8.
- Aby wybrać stację, naciśnij SELECT 8.

Jak zapisać stacje DAB

W pamięci programu można zapisać do 9 stacji z zakresu DAB. Stacja radiowa Horeb jest na stałe zapisana w przycisku 1 i nie można jej zmienić.

Uwaga:

Zapisane stacje zostaną zachowane nawet w przypadku awarii zasilania.

- Dostrój żądaną stację.
- Naciśnij jeden z przycisków PRESET 10 (2 ... 6) i przytrzymaj go przez około 2 sekundy, „Progr. # zapisany” pojawi się na wyświetlaczu.

Zapisz dodatkowe stacje 7 -10:

- Naciśnij i przytrzymaj PRESET 10. Obróć SELECT 8, aby wybrać lokalizację pamięci, potwierdź naciskając SELECT 8.

Wybór zaprogramowanych stacji

- Naciśnij przycisk PRESET 1...6.
- Inne kanały:
- Naciśnij przycisk PRESET 7. Obróć SELECT 8, aby wybrać lokalizację pamięci, potwierdź naciskając SELECT 8.

Jeżeli nie zapisałeś stacji w wybranym miejscu programu, pojawi się komunikat „Program pusty”.

Usuwanie pamięci lokalizacji programu

- Zapisz nową stację pod odpowiednim przyciskiem stacji.

Jak wyświetlić siłę sygnału

-Naciśnij przycisk INFO 4. Wyświetlana jest siła sygnału:



Oznaczenie pokazuje aktualny poziom.

Nadajniki, których siła sygnału jest poniżej wymaganego poziomu, nie wysyłają wystarczającego sygnału.

Kilkukrotne naciśnięcie przycisku INFO 4 umożliwia przełączanie między różnymi informacjami, takimi jak:

Typ programu, nazwa multipleksu, częstotliwość, współczynnik błędów sygnału, przepływność danych, format programu, data, DLS.

Jak ustawić kompresję danych DRC

Stopień kompresji kompensuje wahania dynamiczne i związane z nimi zmiany głośności.

- Naciśnij przycisk MENU 3 i obróć SELECT 8, aby wybrać **DRK**.
- Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.

Obracając SELECT 8, wybierz stopień kompresji:

DRC high – wysoka kompresja DRC low
– niska kompresja DRC off – kompresja
wyłączona.

- Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.

Jak usunąć nieaktywne stacje

Możesz usunąć stacje, które nie nadają już z listy stacji.

- Naciśnij przycisk MENU 3 i obróć SELECT 8, aby wybrać **nieaktywne nadajniki**.
- Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.
- Obróć SELECT, aby wybrać 8 > **Taki** potwierdź naciskając WYBIERZ 8.

Jak obsługiwać urządzenie w trybie FM

Jak dostroić stację FM/FM

- Aby przełączyć się na FM/FM, w razie potrzeby naciśnij kilkakrotnie MODE 3, aż >**Tryb FM** pojawia się na wyświetlaczu.

Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio wybrana częstotliwość.



Ręczny wybór kanału

- W trybie FM obróć SELECT 8, aby dostroić się do żądanej stacji. Wyświetlacz pokazuje częstotliwość w krokach co 0,05 MHz.

Automatyczny wybór kanału

- Naciśnij SCAN 5, aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie kanałów. Częstotliwość stacji przewija się w górę na wyświetlaczu.

Jeżeli zostanie znaleziona stacja FM o wystarczająco silnym sygnale, wyszukiwanie zostanie zatrzymane i stacja zostanie odtworzona. Jeżeli odbierana jest stacja RDS, wyświetlana jest jej nazwa i ewentualnie tekst radiowy.

Uwaga:

Aby dostroić się do słabszych stacji, użyj ręcznego wyboru stacji.

Można w menu >**Ustawienia skanowania** ustawić, czy automatyczny wybór stacji wyszukuje tylko stacje o silnym sygnale (**Tylko potężne kanały**) lub wyszuka wszystkie kanały (**Wszystkie kanały**).

Jak zapisać stacje FM

W pamięci programu można zapisać do 10 stacji w zakresie FM (UKF).

Uwaga:

Zapisane stacje zostaną zachowane nawet w przypadku awarii zasilania.

- Dostrój żądaną stację.
- Naciśnij jeden z przycisków PRESET 10 (1 ... 6) i przytrzymaj go przez około 2 sekundy, „Progr. # zapisany” pojawi się na wyświetlaczu.

Zapisz dodatkowe stacje 7 -10:

- Naciśnij i przytrzymaj PRESET 10.
- Obróć SELECT 8, aby wybrać lokalizację pamięci, potwierdź naciskając SELECT 8

Wybór zaprogramowanych stacji

- Naciśnij przycisk PRESET 1...6.
- Inne kanały:
- Naciśnij przycisk PRESET 7. Obróć SELECT 8, aby wybrać lokalizację pamięci, potwierdź naciskając SELECT 8.

Jeśli nie zapisałeś stacji w wybranym miejscu programu, pojawi się komunikat „Program pusty”.

Usuwanie pamięci lokalizacji programu

- Zapisz nową stację pod odpowiednim przyciskiem stacji.

Jak ustawić mono/stereo

Można wybrać, czy stacje radiowe mają być odbierane w trybie stereo czy mono. W przypadku słabych sygnałów zalecamy przełączenie na tryb mono (ustawienie:**Tylko mono**).

- Naciśnij przycisk MENU 3 i obróć SELECT 8, aby wybrać **>Ustawienie dźwięku**.
- Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.
- Obróć SELECT, aby wybrać 8 **>Możliwe stereo** lub **>Tylko mono**.
- Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.

Jak dokonać ustawień systemowych

Jak wyregulować oświetlenie wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można regulować zarówno podczas pracy, jak i w trybie gotowości.

- Naciśnij przycisk MENU 3 i wybierz > **Menu głównej** wtedy>**oświetlenie**(Obróć i naciśnij WYBIERZ).
- Brać w czymś udział>**Zasilanie włączone**Obracając SELECT 8, możesz regulować jasność roboczą w trzech krokach od wysokiego, średniego do niskiego. Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.
- Brać w czymś udział>**Czekaj**Obróć SELECT 8, aby ustawić jasność w trybie gotowości, jak opisano powyżej.

Jak ustawić korektor

- Naciśnij przycisk MENU 3 i wybierz > **Menu głównej**>**Wyrównywacz**(Obróć i naciśnij WYBIERZ).
- Wybierać>**bas**lub.>**wysokości**,do regulacji tonów niskich i wysokich w wartościach od - 3 do + 3. Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.

Jak znaleźć wersję oprogramowania

- Naciśnij przycisk MENU 3 i wybierz > **Menu głównej** wtedy>**Wersja SW**(Obróć i naciśnij WYBIERZ).
- Naciśnij SELECT 8, pojawi się wersja oprogramowania.
- Naciskając przycisk**MENU 3**przełącz się z powrotem.



Jak uzyskać dostęp do wyświetlaczy

Naciskając przycisk INFO 9 można wyświetlić następujące informacje:

Obsługa DAB-a	FM (UKF) - działanie
Siła sygnału	Tekst radiowy: przewijany tekst z dodatkowymi informacjami, które mogą udostępniać stacje
Typ programu	Typ programu
Zespół/multipleks Nazwa grupy	częstotliwość
Čzęstotliwość / kanał	
Szybkość transmisji informacji o sygnale	Stereo, mono
Format dźwięku	
Data	Data
DLS: przewijany tekst z dodatkowymi informacjami, które mogą udostępnić nadawcy	

Jak zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych

Jeśli zmienisz lokalizację urządzenia, na przykład podczas przeprowadzki, zapisane stacje DAB mogą nie być już odbierane. W takim przypadku, przywracając ustawienia fabryczne, możesz usunąć wszystkie zapisane stacje, łącznie z PRESETAMI, aby jednocześnie rozpocząć wyszukiwanie nowych stacji.

- Naciśnij przycisk MENU 3 i wybierz opcję **> Menu główne** obracając SELECT 8 **> Ustawienia fabrycznej** potwierdź naciskając WYBIERZ 8.
- Pojawia się zapytanie.
- Obróć SELECT, aby wybrać **8Taki** potwierdź naciskając WYBIERZ 8.
- Aby anulować proces, **NI**ewybierz i potwierdź naciskając SELECT 8.

Uwaga:

Wszystkie wcześniej zapisane kanały zostaną usunięte.

Jak ustawić godzinę i godzinę alarmu

Uwaga:

Po uruchomieniu radia i pierwszym użyciu należy sprawdzić godzinę i w razie potrzeby ją zresetować. Po przerwie w dostawie prądu należy ponownie ustawić godzinę.

Jak ręcznie ustawić godzinę

- Naciśnij przycisk MENU 3 i obróć SELECT 8, aby wybrać **>menu główne**.
- Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.
- Obróć SELECT, aby wybrać 8 **>Menu czasu** i wtedy **>Ustaw godzinę/datę** i potwierdź każdy naciskając SELECT 8.
- Obróć SELECT 8, aby ustawić godzinę. Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.
- Następnie użyj SELECT 8, aby ustawić minuty (obróć, naciśnij).

- Dołącz datę **>Ustawić datę** w opisany sposób.

Ogłoszenie:

Urządzenie ma ustawienie aktywne **>Aktualizacja z DAB-**adostarczane w menu czasu. Po dostrojeniu stacji DAB data i godzina zostaną automatycznie zaktualizowane.

Za pomocą opcji można zmienić sposób wyświetlania czasu >

Ustaw 12/24 godziny zmiana w menu czasu.

Za pomocą tej opcji można zmienić sposób wyświetlania daty

>**Ustaw format daty**.ustawić.

Jak ustawić godzinę alarmu



- Naciśnij przycisk ALARM 6.
- **Konfiguracja budzika 1** na wyświetlaczu pojawi się migający symbol alarmu.
- Naciśnij WYBÓR 8, aby aktywować tryb ustawiania czasu alarmu 1. Aby ustawić godzinę budzenia 2, naciśnij ponownie przycisk ALARM 6.

- Włącz funkcję alarmu naciskając WYBIERZ 8>
Budzik włączony obróć i potwierdź naciskając SELECT 8.
- Ustaw godzinę alarmu zgodnie z powyższym opisem **alarmA**. Obróć SELECT 8 i naciśnij.
- Ustaw czas trwania alarmu (**Długość czasu**) od 15 do 90 minut (w odstępach co 15 minut).
- Potwierdź naciskając WYBIERZ 8
- Ustaw źródło, obracając SELECT 8**źródłoA**. Możesz wybierać pomiędzy

ZIMNICA,

FM,

Lub **Dźwięk alarmu** wybierać.

- Potwierdź, naciskając SELECT 8. Możesz teraz wybrać, czy chcesz

Codziennie,

Raz,

w weekendy lub

w dni robocze

chcę się obudzić.

-Potwierdź naciskając WYBIERZ 8.

UWAGA:

Czy masz **Raz** wybrane, możesz ustawić datę, w której chcesz się obudzić.

- Wybierz żądaną głośność alarmu, obracając SELECT 8 i potwierdź, naciskając SELECT 8.
- > **Budzik zapisany** pojawia się. Ustawienie zostało zapisane.
- Ustawiona funkcja alarmu jest sygnalizowana symbolem na wyświetlaczu.

Po osiągnięciu ustawionego czasu alarmu urządzenie włącza się z wybranym źródłem i głośnością.


Uwaga:

Ostatnio wybrana stacja radiowa będzie Cię budzić.

Jeśli nastąpi przerwa w dostawie prądu lub przypadkowe odłączenie wtyczki zasilania, budzik nie będzie działać.

-Sprawdź czas.

Wyłącz alarm za alarmem

- Naciśnij przycisk, aby  9, do budzika całkowicie wyłączyć.
- Naciśnij SELECT 8, aby włączyć funkcję drzemki. Kilukrotnie naciskając WYBIERZ, możesz wybrać długość pauzy od 5 do 10 minut.

Uwaga:

Funkcja alarmu włącza urządzenie ponownie następnego dnia o ustawionej godzinie budzenia. Symbol alarmu jest nadal widoczny na wyświetlaczu.

Wyłącz budzik

- Naciśnij przycisk ALARM 6.
- **Konfiguracja budzika 1i** na wyświetlaczu pojawi się migający symbol alarmu.
- Naciśnij WYBÓR 8, aby aktywować tryb ustawiania czasu alarmu 1. Aby ustawić godzinę budzenia 2, naciśnij ponownie przycisk ALARM 6.
- Wyłącz funkcję alarmu naciskając WYBIERZ 8> **Budzik wyłączony** obróć i potwierdź naciskając SELECT 8.
- **Potwierdź dalsze mni**eds, naciskając WYBIERZ 8 do momentu **Budzik zapisany** pojawia się. Symbol alarmu zniknie.

Jak korzystać z funkcji SLEEP

Można ustawić czas w odstępach 15-minutowych, po którym urządzenie przejdzie w tryb czuwania od 0 do 90 minut w każdym trybie pracy.

- Naciśnij przycisk MENU 3 i wybierz > **Menu głównej** wtedy>**Spać**(Obróć i naciśnij WYBIERZ).
- Ustaw żądany czas snu, obracając SELECT 8 i potwierdź, naciskając SELECT 8.

Po upływie ustawionego czasu urządzenie automatycznie przechodzi w tryb czuwania.

Jak wyczyścić urządzenie



Wstrząs elektryczny!

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie należy czyścić urządzenia mokrą szmatką ani pod bieżącą wodą. Przed czyszczeniem wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie wolno używać czyścików, proszków do szorowania ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna.

- Obudowę czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą.

Jak wyeliminować błędy

Jeśli urządzenie nie działa zgodnie z przeznaczeniem, sprawdź to korzystając z poniższych tabel. Jeżeli nawet po przeprowadzeniu opisanych kontroli nie uda się rozwiązać problemu, należy skontaktować się z producentem.

Problemy z radiem

objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Nie jest odbierana żadna stacja radiowa.	Urządzenie nie znajduje się w trybie radia. Naciśnij przycisk MODE.
Nie jest odbierany żaden sygnał DAB.	Sprawdź, czy w regionie możliwy jest odbiór DAB. Zmień orientację anteny. Przeprowadź wyszukiwanie.
Dźwięk jest słaby lub słaby Jakość.	Inne urządzenia, np. B. Telewizory zakłócają odbiór. Odsuń urządzenie dalej od tych urządzeń. Antena nie jest wysunięta lub wyrównana. Wysuń antenę. Obróć antenę, aby poprawić odbiór.

Problemy z urządzeniem

objaw	Możliwa przyczyna/rozwiązanie
Nie można włączyć urządzenia.	Urządzenie nie otrzymuje zasilania. Zasilacz: Podłącz prawidłowo wtyczkę zasilania do gniazdka elektrycznego.
Nie słychać żadnego dźwięku.	Podgłośń. Jeśli chcesz słuchać przez głośniki, odłącz wtyczkę słuchawek od urządzenia. Być może wybrano niewłaściwe źródło.
Słychać hałas.	Telefon komórkowy lub inne urządzenie znajdujące się w pobliżu urządzenia emituje szkodliwe fale radiowe. Usuń telefon komórkowy lub urządzenie z otoczenia urządzenia.
Pojawiają się inne awarie, głośne dźwięki lub wadliwy wyświetlacz <small>Wyświetlacz włączony.</small>	Elementy elektroniczne urządzenia działają nieprawidłowo. Zasilacz: Odłącz wtyczkę zasilania. Pozostaw urządzenie odłączone od źródła zasilania na około 10 sekund. Podłącz ponownie urządzenie lub włącz baterie.
Wyświetlacz się przełącza nie angażuj się.	Wyłącz urządzenie. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, podłącz ją ponownie, włącz urządzenie. Sprawdź ustawienie jasności wyświetlacza.

Dane techniczne

Wymiary urządzenia <small>(Szerokość x wysokość x głębokość)</small>	250 mm x 140 mm x 150 mm
Waga:	ok. 2,0 kg
Zasilacz:	230 V AC 50 Hz 15 W
Moc wyjściowa:	sinus 5W
Warunki środowiska:	+5°C do +35°C Wilgotność względna od 5% do 90% (bez kondensacji)
Radio: Częstotliwości odbioru:	FM 87,5-108 MHz DAB 174-240 MHz
Antena:	Antena teleskopowa DAB/FM
Gniazdo do podłączenia słuchawek:	3,5 mm stereo
WEJŚCIE AUX	3,5 mm
Zakreślać	stereo, cinch

Zmiany techniczne i błędy zastrzeżone.

Wymiary są przybliżone.

Wytyczne i standardy

Ten produkt jest zgodny

Dyrektywa Niskonapięciowa (2006/95/WE),
Dyrektywa ErP (2009/125/WE),
dyrektywa EMC (2004/108/WE) i dyrektywa
dotycząca oznakowania CE.



Dystrybutor:

Sankt Lukas Handels GmbH
Gaiserwaldstrasse 14

Skrzynka pocztowa 434

9015 Sankt Gallen

Szwajcaria

**Infolinia w przypadku pytań
technicznych 08191 / 3053032**

Instrukcje utylizacji

Utylizacja opakowań

Twoje nowe urządzenie było zabezpieczone w opakowaniu w drodze do Ciebie. Wszystkie użyte materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do ponownego użycia. Prosimy o pomoc i utylizację opakowania w sposób przyjazny dla środowiska. Aby uzyskać informacje na temat aktualnych możliwości utylizacji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub zakładem utylizacji odpadów komunalnych. Przed wyrzuceniem urządzenia należy wyjąć baterie.



Niebezpieczeństwo uduszenia!

Nie pozostawiaj opakowania i jego części dzieciom.

Niebezpieczeństwo uduszenia folią i innymi materiałami opakowaniowymi.

Jak pozbyć się urządzenia

Stare urządzenia nie są bezwartościowym odpadem. Cenne surowce można odzyskać poprzez utylizację przyjazną dla środowiska. Zapytaj władze miasta lub gminy o możliwości przyjaznej dla środowiska i właściwej utylizacji urządzenia.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) 2002/96/WE.

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać go razem ze zwykłymi odpadami domowymi, **lecz należy go przekazać do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.**

Wskazuje na to symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznakowaniem. Ponowne wykorzystanie, recykling lub inne formy recyklingu starych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.



Ryzyko śmierci!

Wyciągnij wtyczkę zasilania ze starych urządzeń.
Przetnij kabel zasilający i wyjmij go wraz z wtyczką.